

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Produktbild, Abbildung ähnlich





















Die Trennschaltverstärker ACT20X-HDI-SDO/ 2HDI-2SNO RNO/RNC sind speziell zur

Erfassung von NAMUR-Sensor- bzw. digitalen Schaltsignalen aus dem Ex-Bereich

Zone 0 geeignet.

Schaltrelais, optional mit Schließer- oder Öffnerkontakt, liefern Ausgangssignale für

den sicheren Bereich. Integrierte Alarmkontakte stellen im Störungsfall Statusmeldungen

bereit, die eine schnelle Fehleridentifikation ermöglichen und somit die Anlagenverfüg-

barkeit erhöhen

Die tragschienenmontierbaren Trennschaltverstärker sind optional in ein- oder zwei-

kanaliger Ausführung lieferbar. Mit 11 mm Baubreite pro Kanal benötigen die Geräte

nur wenig Platz im Schaltschrank.

## Allgemeine Bestelldaten

Ausfuehrung	EX-Signalwandler/-trenner, Ex- Eingang: NAMUR- Sensor / Schalter, Safe- Ausgang: Relais, Schlie-
	ßer, 1 Kanal
BestNr.	<u>8965340000</u>
Art	ACT20X-HDI-SDO-RNO-S
GTIN (EAN)	4032248784851
VPE	1 Stück



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Technische Daten**

Abmessungen	und Gewichte
<b>Anilicssulidell</b>	und dewicing

Abiliessurigen und dewich			
Tiefe	113,6 mm	Tiefe (inch)	4,472 inch
Höhe	119,2 mm	Höhe (inch)	4,693 inch
Breite	22,5 mm	Breite (inch)	0,886 inch
Nettogewicht	177 g		
Temperaturen			
Lagertemperatur	-20 °C85 °C	Betriebstemperatur	-20 °C60 °C
Feuchtigkeit	095 % (keine Betauung)		
Ausfallwahrscheinlichkeit			
SIL PAPER	SIL certificate	SIL gemäß IEC 61508	2
MTBF	207 a	<u> geman 120 o 1000</u>	-
Montage			
Einbaulage		Montageart	Tragschiene für Rastmon-
	horizontal oder vertikal		tage
Tragschiene	TS 35		
Eingang EX			
Ausgangssignal bei Drahtbruch	<0,1 mA, > 6,5 mA (bei Drahtbruch)	Eingangsfrequenz	<20 Hz
Eingangswiderstand	1 kΩ	Impulsdauer	> 0.1 ms
NAMUR-Versorgung	8 V DC / 8 mA	Sensor	NAMUR-Sensor nach EN60947-5-6, Schalter mit oder ohne RS, RP
Sensor-Versorgung	8 V DC / 8 mA	Triggerlevel high	> 2,1 mA
Triggerlevel low	<1,2 mA	Тур	eigensicherer Stromkreis
Widerstand	$RP = 750 \Omega / RS = 15k\Omega$		
Ausgang Digital			
Dauerstrom	≤ 2 A AC/DC (sicherer Be-	Funktion	Ausgang = Eingang, direkt
Nennschaltspannung	reich, Zone 2 Bereich) ≤ 250 V AC / 30 V DC (si- cherer Bereich) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zo-	Schaltfrequenz, max.	oder invers (konfigurierbar)
	ne 2)		20 Hz
Schaltleistung	500 VA / 60 W (sicherer Bereich), 16 VA / 60 W (Zone 2)	Тур	Relais, 1 Schließer, Schalt- frequenz 20 Hz



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Technische Daten**

Α	lar	m	aı	JS	g	a	n	g
---	-----	---	----	----	---	---	---	---

Alarmfunktion	Leitungsunterbrechung am Eingang, Kurzschluss am Eingang, keine Versor- gungspannung, Gerätefeh- ler	Dauerstrom	≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (si- cherer Bereich), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC ( Zone 2)
Nennleistung	≤ 62,5 VA / 32 W (sicherer Bereich) ≤ 16 VA / 32 W (Zone 2)	Nennschaltspannung	≤ 125 V AC / 110 V DC (sicherer Bereich) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zone 2)
Тур	Statusrelais, 1 Öffner (potentialfrei)		·

## Allgemeine Angaben

Anschlussart	Schraubanschluss	Einsatzhöhe	≤ 2000 m
Feuchtigkeit	095 % (keine Betauung)	Konfiguration	mit FDT/DTM Software, Benötigt wird Konfigurati- onsadapter 8978580000 CBX200 USB
Leistungsaufnahme	≤ 1,3 W	Schutzart	IP20
Versorgungsspannung	19,231,2 V DC		

#### Isolationskoordination

Bemessungsspannung	300 V	EMV-Normen	EN 61326-1
Isolationsspannung	2,6 kV (Eingang / Aus-	Normen	
	gang)		EN 61010-1

# Daten für Ex- Anwendungen (ATEX)

Einbauort	Gerät installiert in Sicher- heitsbereich, Zone 2	Kennzeichnung	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB/ IIA, II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I
Leistung P <sub>0</sub>	32 mW	Spannung U <sub>0</sub>	10,6 V DC
Strom I <sub>0</sub>	12 mA DC		

#### Sicherheitstechnische Basiskenndaten

Description of the "safe state"	de-energized (relay output)	Diagnostic test interval	10 s
Gerätetyp	В	$T_{proof}$	4 a
Total failure rate for safe detected fa	ailures	Hardware Fehlertoleranz (HFT)	
$(\lambda_{SD})$	O FIT		0
Sicherheitskategorie	SIL 2	Relay lifetime	100000 times
Safe Failure Fraction (SFF)	90 %	Mean Time To Repair (MTTR)	8 h
Total failure rate for safe undetected	d	Total failure rate for dangerous dete	ected
failures (λ <sub>SU</sub> )	289 FIT	failures (λ <sub>DD</sub> )	130 FIT
Total failure rate for dangerous und	etec-	Ausfallwahrscheinlichkeit PFH	
ted failures ( $\lambda_{DU}$ )	46 FIT		4.66 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Demand mode	High	Demand rate	1.000 s
Demand response time	<10 ms (relay output)		



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Technische Daten**

#### Sicherheitstechnische Kenndaten Low demand mode

Safe Failure Fraction (SFF)		Average Probability of Failure on Demand (PFD <sub>avg</sub> )	$2.04 \times 10^{-4} (T_{proof} = 1 \text{ ye-}$ ar), $4.08 \times 10^{-4} (T_{proof} = 2 \text{ m})$
			years), $1.02 \times 10^{-4} (T_{proof} =$
	90 %		5 years)

#### **Anschlussdaten**

Anschlussart	Schraubanschluss	Anzugsdrehmoment, min.	0,4 Nm
Anzugsdrehmoment, max.	0,6 Nm	Klemmbereich, Bemessungsanschluss	2,5 mm <sup>2</sup>
Klemmbereich, min.	0,25 mm <sup>2</sup>	Klemmbereich, max.	2,5 mm <sup>2</sup>
Leiteranschlussquerschnitt AWG, min.	AWG 26	Leiteranschlussquerschnitt AWG, max.	AWG 12

#### Garantie

Zeitraum	3 Jahre		

## Klassifikationen

ETIM 6.0	EC002653	ETIM 7.0	EC002653
ETIM 8.0	EC002653	ETIM 9.0	EC002653
ETIM 10.0	EC002653	ECLASS 9.0	27-21-01-20
ECLASS 9.1	27-21-01-20	ECLASS 10.0	27-21-01-20
ECLASS 11.0	27-21-01-20	ECLASS 12.0	27-21-01-20
ECLASS 13.0	27-21-01-20	ECLASS 14.0	27-21-01-20
ECLASS 15.0	27-21-01-20		



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Technische Daten**

#### Ausschreibungstexte

Ausschreibungstext lang

Ausschreibungstext kurz

Ex-Trennschaltverstärker für Namur Sensoren 1-kanaliger Trennschaltverstärker in 22,5 mm Baubreite mit externer Spannungsversorgung, zur Übertragung und Trennung von Namur-Sensorsignalen aus Ex-Zone 0,1,2 in den sicheren Bereich. Ausgangsseitig steht ein potentialfreier Relaiskontakt mit Schlie-**Berfunktion und ein** Alarmkontakt für Status-/ Fehlermeldungen zur Verfügung. Der Baustein ist über Standardsoftware FDT/DTM konfigurierbar.

Anreihgehäuse für TS35 Tragschienenmontage Abmaße: L/B/H 119,2/ 22,5/ 113,6 Schraubanschlusstechnik/ Nennquerschnitt 2,5 mm<sup>2</sup> Schutzart: IP 20 Eingang NAMUR-Sensor nach EN 60947

DC / 8 mA Sensorversorgung

U....

Khz Eingangsfrequenz

Drahtbrucherkennung Ausgang Relais 1 Schließerkontakt 250

V AC / 30 V DC @ 2A sicherer Bereich

32 V

AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1 A Zone 2 Alarmausgang Relais 1 Schließerkon-

takt

250 V AC / 30 V DC @ 2A si-

cherer Bereich 32 V

AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1 A Zone 2 Hilfsenergie 19...31,2 V DC Verlustleistung ca. 1,8 W Umgebungstemperaturbereich -20 °C...+60 °C

Erstellungs-Datum 11. Mai 2025 23:13:04 MESZ



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Technische Daten**

#### Umweltanforderungen

RoHS-Konformitätsstatus	Konform mit Ausnahme
RoHS-Ausnahme (falls zutreffend/bekannt)	7a, 7cl
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

#### Zulassungen

Zulassungen



Zulassungen	DNVGL;
Zulassungen MAMID	https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319222/-T1z1mm-S800/ https://
	mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319228/-T1z1mm-S800/ https://
	mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319234/-T1z1mm-S800/ https://
	mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319237/-T1z1mm-S800/ https://
	mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319238/-T1z1mm-S800/ https://
	mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319240/-T1z1mm-S800/ https://
	mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319243/-T1z1mm-S800/
ROHS	Konform
UL File Number Search	UL Webseite
Zertifikat-Nr. (cULus)	E337701

### **Downloads**

Zulassung / Zertifikat / Konformitätsdo	- Application notes - Certification SII		
kument	Certification DNV GL		
Kamoni	Application notes – Certification ATEX		
	Application notes – Certification IECEx		
	UL certification for canada		
	Declaration of Conformity		
Engineering-Daten	CAD data – STEP		
Software	WI-Manager, DTM-Library for online installation		
	Release notes for Weidmueller FDT-DTM Software version		
Anwenderdokumentation	Instruction sheet		
	Application notes – Safety Manual for SIL application		
	Handbuch ACT20X- Serie, deutsch		
	Manual ACT20X- series, english		
	20210120 Security Advisory - WI-Manager affected by MundM Software fdtCONTAINER vulnera-		
	bility		
Kataloge	Catalogues in PDF-format		
Broschüren			



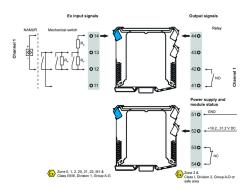
#### Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

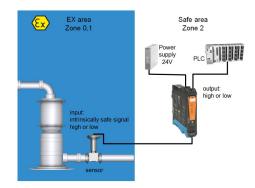
www.weidmueller.com

# Zeichnungen

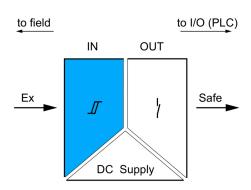
#### **Anschlussbild**

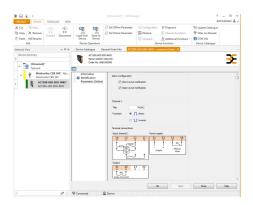


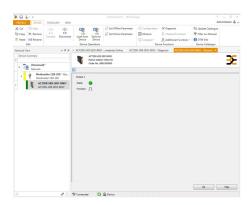
# **Applikation**

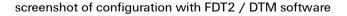


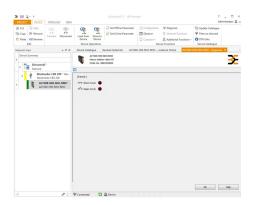
### **Blockschaltbild**











screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zubehör

#### Neutral



ESG ist der bewährte Markierer im MultiCard-Format für viele Elektrogeräte namhafter Hersteller. Der Markierer ermöglicht eine hochwertige und kontrastreiche Gerätebeschriftung.

Es sind verschiedene Typen für Geräte von Herstellern wie Siemens, ABB, Beckhoff usw. verfügbar.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Universell einsetzbare, selbstklebende Schilder oder aufrastbar, je nach Typ
- Für aneinandergereihte Geräte, wie z. B.
   Leitungsschutzschaltern, bieten wir ESG zum Aufrasten auf eine Schildschiene an
- Individueller Druck in Laserqualität nach Angabe

**Für Sonderdruck:** Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

#### **Allgemeine Bestelldaten**

Art ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04

Best.-Nr. <u>1082540000</u>

GTIN (EAN) 4032248845439 VPE 200 Stück Ausfuehrung

ESG, Gerätemarkierer x 20 mm, PA 66, Farbe: weiß

## **Programmieradapter**



#### Allgemeine Bestelldaten

Art CBX200 USB
Best.-Nr. 8978580000
GTIN (EAN) 4032248813759
VPE 1 Stück



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zubehör

#### Neutral



ESG ist der bewährte Markierer im MultiCard-Format für viele Elektrogeräte namhafter Hersteller. Der Markierer ermöglicht eine hochwertige und kontrastreiche Gerätebeschriftung.

Es sind verschiedene Typen für Geräte von Herstellern wie Siemens, ABB, Beckhoff usw. verfügbar.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Universell einsetzbare, selbstklebende Schilder oder aufrastbar, je nach Typ
- Für aneinandergereihte Geräte, wie z. B.
   Leitungsschutzschaltern, bieten wir ESG zum Aufrasten auf eine Schildschiene an
- Individueller Druck in Laserqualität nach Angabe

**Für Sonderdruck:** Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

#### Allgemeine Bestelldaten

5 Stück

 Art
 ESG 8/13.5/43.3 SAI AU
 Ausfuehrung

 Best.-Nr.
 1912130000
 ESG, Gerätemarkierer x 13.5 mm, PA 66, Farbe: transparent

 GTIN (EAN)
 4032248541164



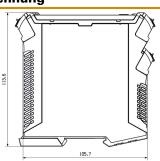
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Zeichnungen

# Maßzeichnung









Removable terminals with coding